

# A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Félsz. évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 12 kor. Egy hónapra . . . 6 kor. Egy évi . . . 24 kor. Egy évi előfizetés ára 6 fillér.

Hirdetéseket

kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

1000 szavas hirdetések 6 hasábos post. sorja 30 fillér.

## LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

### A képviselőház ülése.

**Budapest,** november 29. A képviselőház mai ülésén *Justh* Gyula elnöklése alatt a kereskedelemügyi tárca költségvetésének tárgyalását folytatta.

*Szilágy* Ödön nagy elismeréssel szól *Kossuth* Ferencz programjáról és ello-gadja a költségvetést.

*Pető* Sándor hosszabb beszédben foglalkozik a munkás-szervezetekkel és a sztrajktörvénnyel.

*Bernát* István kéri a kormányt, nyilatkozzék a bécsi lapok ama hírére, hogy a kormány és a hadügyminiszter között oly megegyezés jött létre a hadsereg részére eszközöndő szállítások dolgában, amely a magyar ipart ismét súlyos mellőzésekkel sújtja.

*Kossuth* Ferencz kereskedelemügyi miniszter kijelenti, hogy e kérdésben a magyar kormány álláspontja teljesen érvényesült, a magyar ipar teljes kompenzációt kap a közös hadsereg megrendeléseiben. A bécsi lapok híre valótlan. A közös hadügyminiszter e kérdés tárgyalásánál a legnagyobb pártatlanságot és előzékenységet tanúsította.

*Szterényi* József államtitkár felolvassa a megegyezés hiteles szövegét, mely szerint Magyarország a hadsereg összes megrendeléseiből kivonja kvótaszertű részét. Ed-dig úgy volt, hogy Magyarország szállította a nyersterményeket, Ausztria pedig

az iparcikket. Ezentúl az összes szükségletek szállításánál minden cikkből külön megilleti bizonyos rész Magyarországot. Olyan cikkkért, amely Magyarországon nem állítatik elő, más cikkkben nyujtanak kárpótlást. A hadügyminiszter gondoskodni fog arról, hogy a Magyarországon állomásozó csapatok szükségleteiket Magyarországon szerezzék be. Hogy a magyar ipar a szállításra kellőképpen előkészülhessen, a hadügyi kormány mindenkor idejekorán tájékoztatni fogja a magyar kormányt, hogy ez az iparosokat előre értesíthesse. Ami a megegyezés végrehajtását illeti, a minisztérium a legerélyesebb ellenőrzést gyakorolja és a szóló mondhatja, hogy a hadügyminisztérium katonai pontossággal hajtja végre a megállapodásban elvállalt kötelezettségeket. Ezután az államtitkár a sztrajktörvény szükségeséről beszélt.

Végül *Zakariás* János szólott a költségvetés mellett, mire az ülés véget ért.

### Minisztertanács.

**Budapest,** november 29. A képviselőház mai ülése alatt a kormány valamennyi tagjának részvételével minisztertanács volt, amelyen több nagyfontosságú új törvényjavaslatról volt szó.

### Az alkotmánypárt értekezlete.

**Budapest,** november 29. Az alkotmánypárt ma este *Székely* Kálmán elnöklése alatt értekezletet tartott, amelyen

*Náday* Lajos indítványára *Andrássy* Gyula gróf belügyminiszternek bizalmat szavaztak és ragaszkodásuknak adtak kifejezést iránta a belügyi tárca költségvetésének tárgyalása alkalmával tartott fényes beszédcért.

### A néppárt értekezlete.

**Budapest** nov. 29. A néppárt ma este értekezletet tartott, amelyen a honvédelmi tárca költségvetését tárgyalta és elfogadta. *Rakovszky* István alelnök és *Szmracsányi* György élesen támadták a honvédelmi minisztert és szóba hozták, hogy a honvédség volt az, amely *Fabritius* ezredes vezénylete alatt február 19-én behatolt a képviselőházba és feloszlatta az országgyűlést. *Jekelfalussy* Lajos honvédelmi miniszter nyomban válaszolt. *Rakovszky* és *Szmracsányi* fenntartották maguknak, hogy a képviselőházban is szóvá teszik a kérdést.

### A tanítók fizetésrendezése.

**Budapest,** november 29. Ma délután a telekezeti tanítók nagy küldöttsége tisztelgett *Wekerle* Sándor miniszterelnöknél és *Apponyi* Albert gróf vallás- és közoktatásügyi miniszternél. Szónokuk kijelentette, hogy a tanítók nem szocialista vagy anarkista fegyverekkel küzdenek, hanem megélhetésüket akarják biztosítani. *Wekerle* Sándor miniszterelnök válaszában nagyfontosságú kijelentéseket tett. A kormány saját elhatározásából teljesíti a tanítók kérését. **A fizetésrendezés**

mellé állította. A karok egyenlő ide-oda mozgásával egy vasrudat hozott ingásba, mely különféle gépezettel volt összekötöttesben.

Az egész csak gépies munka volt és nem szorult az értelem segítségére.

De ha a felesége nem jött el érte este a gyárba, akkor csak ment, ment bármely irányban s eltévedt. Lakezime a sapkájára volt fel-tűzve, s ilyenkor valami jó lélek későn éjjel kísérte haza.

A most már két öreg fiatal korában rendezett viszonyok között élő boldog munkáspár volt, kiknek szépen berendezett lakásukban — melybe a kényelmes butorokat, évek hosszú során át, darabonként és részletfizetésre vették — telt legnagyobb örö-mük.

Ah! mily nehezen tudták megszerezni mindazt a sok, különböző tárgyat, mi egy otthont lakályossá, kedvessé és kényelmessé tesz! Kivált az asszony, bár áldozatok árán, megbecsülhetetlen szorgalommal és türelemmel igyekezett ez ingóvagyonhoz jutni. Ezzel mult el egész fiatalága! Minden joga a boldogsághoz, minden ereje, egészsége, öröme a butorzat megszerzésében összpontosult.

És mióta megöreged ek, az élet gunyolódva üldözi őket. Mindazt visszaveszi tőlük,

## „A TENGERPART” TÁRGZÁJA.

### A Molo Longón.

Sétálok a Molo Longón,  
Valamire várva, várva;  
Két oldalt a tenger csapkod,  
Mint az indulatok árja.

Jön a hullám és a sziklát  
Ostromolja egyre, újra;  
Hasztalan — a szikla-szíven  
Meghal szegény, összezúzva!

Nézi ezt egy ven vitorlás,  
Egy tapasztalt, ócska bárka;  
Noe apánk hegyek csúcsát  
Talán éppen ezen járta.

Ütött-kopott a bordája,  
A vitorla úgy lóg rajta,  
Mint egy szegény, elnyűtt lélek,  
Olyan érzékenyebb fajta.

Szóval, kissé rozzant jószág,  
Túl az élet delen álló;  
De a kötél-idegzete,  
Az igazán imponáló!

Ez a derék ideg aztán!  
Nem árt ennek semmi, semmi;  
Se szerelem, se sóvárgás  
Nem tudná ezt tönkretenni!

Ezt hidegen hagyná, tudom,  
Népek, nyelvek, fajok harca;  
Hidegen a legszebb asszony  
Édes pirban égő arca!

Óh, vitorlás, nem vágyódsz-e  
Ki a szárazföldre néha?  
Jó volna! Ily ideg-kittel  
Szerkesztőnek Fiuméba!

Sz. Kovács Zoltán.

### Az utolsó fénysugár.

Irta: *Leon Frapié.*

Mindkettő öreg volt!  
Az asszony még elég jól bírta magát,  
csak nem volt már ereje, hogy a ház körül  
naponta három-négy óránál többet dolgoz-zék.

A férfi már nem birt teljes öntudattal.  
Oh! ez csak szórakozottság! — erősítgeté a feleség. De azért a gyár, melyben negyven évig volt alkalmazva, most is talált számára munkát és napi husz sous-ért az „inga-

közel jövőben megoldást nyer. Mi nem kívánunk hódolatot, — ugymond, — mert az igazságot akkor is el kell ismerni, ha nem külön kéressel jön. A kormány abban a tudatban és azzal a kikötéssel adja meg a dotációt, hogy a magyar tanítók megmaradnak a nép igazi vezetőinek kulturális és erkölcsi téren egyaránt.

### Véres párbaj.

**Arad**, nov. 29. Csütő Sándor százados *Tabajdy* István hadnagygyal a honvédelaktanyában pisztolypárbajt vívott. Az első golyóváltás után, amelynél sebesülés nem történt, a felek kardpárbajt vívtak, amelyben *Tabajdy* jobb karján súlyosan megsebesült.

### Légbe röpült vegyigyár.

**Dortmund**, nov. 29. Az itteni világhírű vegyigyár eddig ismeretlen okból *felrobbant és légbe röpült*. A robbanás borzalmai leírhatatlanok. Az első pillanatban 300 halotról és sebesültől beszéltek. Ujabb jelentések szerint *a halottak száma nyolcvan*, köztük van a gyár igazgatója is. *A sebesültek száma meghaladja a százat.*

**Dortmund**, nov. 29. A vizsgálat kiderítette, hogy a vegyigyár felrobbanását büntény okozta: ismeretlen tettes a robbanószerek raktárába tüzes csóvát dobott.

### Előfizetési felhívás.

„A Tengerpart”, Fiume egyetlen reggeli magyar napilapja, az ünnep- és vasárnapokat követő napok kivételével naponként reggel hat órakor jelenik meg.

#### Előfizetési árak.

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:

Egész évre . . . . .	24 korona.
Fél évre . . . . .	12 "
Negyedévre . . . . .	6 "
Egy hónapra . . . . .	2 "
Egyes szám ára 6 fillér.	

amit harmincz évi szorgalommal és kitartással szedtek össze! Elveszi: a szükség, a nyomor, a betegség . . . a világ . . . az élet . . .

Elvették tőlük a tükörszekrényt, a székeket, a szőnyeget, az órát, a pohárszeket és asztalt.

Azt hitték, hogy mindezt önerejükől szerezték meg. De ez csak ámitás, látszat volt, mert alig használták, gondozták azokat, már is durván odakiáltották nekik: adjátok vissza!

S az oly szeretettel dédelgetett tárgyakat egytől-egyig vissza is adták.

Ma már a négy szükséges butoron kívül, mely darabok le nem foglalhatók, nem maradt meg a beszerzett butorokból semmi csak a kandalló felett függő szép tükör.

Ez volt a lakás legértékesebb része. Az öreg asszony odaadta minden butorát, de ezt meg akarta menteni, ehhez legjobban ragaszkodott. Hiszen ezt a régi jó időben, saját megtakarított pénzén, titokban vette meg.

Ezért mentette meg tükreit, melynek aranyos keretén még egy karcolás sem volt! Mindent feláldozott, a lehetetlent megtette, a végsőhatárig mindent megvont magától . . .

És éppen e vasárnapon, midőn férje is otthon maradt, el fog jönni az ószeres, hogy ezt az utolsó kincsét is elvigye.

Kissé vigasztalta az a gondolat, hogy az öreg, meggyengült elméjével, úgy sem fogja

A fiumei állami- és magéntisztviselőket abban a kedvezményben részesítjük, hogy a lapot évi **14 korona 40 fillérért**, tehát havi előfizetéssel **1 korona 20 fillérért** kapják újához hordva.

Előfizetést bármely naptól kezdve

„A Tengerpart” kiadóivatala  
Fiume, Riva Szápary, Adria-palota.

## KÜLÖNFÉLE.

— **Köszönet egy Adria-kapitánynak.** A közönségnek bizonyára még élenk emlékeztében van a Navigazione Generale Italiana «Sirio» nevű hajójának a spanyol partok mentén történt pusztulása, amely alkalommal mintegy 200 utas vesztette életét. Az *Adria* tengerhajózási társaság «Buda» nevű hajója *Thianich* Henrik kapitány parancsnoksága alatt segítségére ment a «Sirio»-nak és számos embert megmentett. Az olasz társaság most *Thianich* kapitánynak gyönyörű aranyórát küldött, melybe a társaság monogramja és a következő szavak vannak vésvé: «*De Thianich* Henrik kapitánynak, elismerés és köszönet jeléül. 1906 augusztus 4.» A remek emlékhöz egy levél volt mellékelve, amelyben a társaság igazgatósága köszönetét fejezi ki a «Buda» kapitányának, tisztikarának és legénységének a mentésben való részvételért és kiemeli többek között *Thianich* kapitánynak azt a derek tettet, hogy a «Sirio» kapitánya és személyzete ellen felhangzott alaptalan vádakát megcáfolta. Ezenkívül küldött meg a Navigazione Generale Italiana egy 1000 líróról szóló bankutalványt, mely összeg a «Buda» kapitányának belátása szerint osztandó ki a hajó legénységének ama tagjai között, akik a mentési munkálatokban résztvettek.

— **Oszták jogi tanszékek a zágrábi egyetemen.** Zágrábról jelentik, hogy az országos kormány elhatározta, hogy a zágrábi egyetem jog- és államtudományi karán parallel- és kiegészítő előadásokat tartanak az Ausztriában érvényes jog minden ágáról. Erre a célra több új tanszék is állítanak fel. Ez intézkedést a dalmát joghallgatókra való tekintettel akarják életbe léptetni.

észrevenni, ha a tükört elviszik. De ő, ő úgy érezte, mintha saját énjéből tépnék ki azt!

Azután eszébe jutott, hogy férje, bár homályosan, de szobájukat kissé felismeri, s ezt a tükör fénye okozza. Ha este hazahozza a gyárból, rögtön a tükörrel szemben foglal helyet s elégedetten bólintgat feléje. Elméjének biztosan egy fénysugára, az utolsó villan fel a megszokott, fényes, világító üveg láttára.

De ha az öreg észre fogja venni a hiányt, mint a gyermek, sírni, kiabálni fog-e, vagy a tükörre veti magát?

A zsidó megérkezett.

Az öreg asszony reszketve kuporgott egy szögletben, annyira félt, hogy minő érzelmek ébrednek majd fel férje lelkében, ki most is a kandallóval szemben ült, ha észreveszi a hiányt.

De az mély gondolatokban látszott elmélni. Egy percze ugyan felpillantott s a zsidóra nézett, azután szórakozott szemekkel ismét tovább álmodozott.

— Szerencse, — gondola az öreg asszony, bánatos megkönnyebbüléssel.

Kalapácsütésekkel kellett a tükör vaskapcsait meglazítani. A zajra az öreg is figyelmes lett és érdeklődött a munkát.

Az öreg asszony izgatottsága pedig nőttön-nőtt. Visszaemlékezett arra a napsugaras júniusi délelőtre, melyen a szép tükört elhozták . . . Akkor boldogok voltak . . . Sok kedves ostobaságot mondtak egymásnak . . .

— **Egy Adria-hajó balesete.** Távirati jelentés szerint az *Adria* tengerhajózási társaság «Szápary» nevű gőzösenek, miközben Genua kikötőjében horgonyzott, nekiment az onnan induló «Formosa» nevű hajó. A «Szápary» nagy károkat szenvedett.

— **Városi színház.** *Gramatica* Irma olasz drámai társulata, mely *Ando Flavio* igazgatása alatt áll, szombaton kezd meg 16 előadása terjedő ciklusát a városi színházban. Szinre kerül ez estén *Dumas* Sándor «*Demimonde*» című 5 felvonásos színműve. Az előadás este 8 órakor kezdődik és fél 12 óra körül végződik. — Bérletfeltételek 10 előadásra: Belépődíj a páholyokba és földszintre 14 korona, zsöllyeszék az első három sorban belépődíjjal együtt 32, a többi sorokban 30, földszinti páholy a belépődíjon kívül 100, közép- és elsőrendű páholy a belépődíjon kívül 152, másodikrendű páholy a belépődíjon kívül 76 korona. Fél bérletek is kaphatók. Árak egy-egy előadásra: Belépődíj a földszintre és a páholyokba 1:20, zsöllyeszék az első három sorban belépődíjon kívül 1:60, zsöllyeszék a többi sorokban a belépődíjon kívül 1:20, földszinti páholy a belépődíjon kívül 8, közép- és elsőemeleti páholy a belépődíjon kívül 12, másodikrendű páholy a belépődíjon kívül 6 korona. Belépődíj a karzatra 40, ülőhely az első sorban a belépődíjon felül 60, ülőhelyek más sorokban 40 fillér. Az igazgatóság fenntartja magának a jogot, hogy egyes új darabok előadása alkalmával az árakat felemelje. Jegyek *Ozióni* Károlyi közöi üzletében kaphatók. Legközelebb *Berstein* E. «*La raffica*» című 3 felvonásos új drámáját fogják előadni.

— **Társaskirándulás a magyar tengerpartra.** A Délmagyarországi Magyar Közművelődési Egyesület, amely alig három évi fennállása alatt a délvidék magyarosítása érdekében kiváló érdemeket szerzett, jövő évi február hó folyamán Boszniába, Hercegovinába, Dalmáciába és a magyar tengerpartra társas kirándulást tervez. A kirándulást a DMKE megbízásából az idegenforgalmi iroda rendezi. A kirándulás az egyesület elnökének, *Rónay* Jenő nyugalmazott főispánnak az eszméje. A kiránduláson résztvevők megtekintik Szerajevónak, Bosznia fővárosának nevezetességeit, majd Hercegovina fővárosába, Mosztárba randulnak, onnan pedig folytatják utjukat a dalmáciai Gravosába, Ragusa kikötő- és vasuti állomására, honnan kocsin Raguzába mennek, melynek megtekintésére két és fél napot szannak. Eközben kirándulást rendez-

S mily örömmel nézték a tükörben fiatal arcukat . . .

Most hirtelen, szenvedélyesen azt kezdte óhajtani, hogy örege bár észrevenné a történeteket. Igen! Igen! Inkább kiáltson, haragudjon, amiért elviszik a tükört, legalább bizonyítaná, hogy még nincs mindennek vége.

Szive keservesen dobogott.

A tükört levették, s az öreg csendesen bámult az üres helyre.

Az asszony még mindig reménykedett, s önkénytelenül figyelmeztető mozdulatokat tett.

— Nem, nem lehet, hogy mindennek vége legyen. Nem lehet, hogy az édes mult nyomtalanul eltűnt volna! — gondola kétségbeesésének tetőpontján.

A zsidó kilépett az ajtón.

Keserve oly rettentően kizozta az öreg asszonyt hogy fájdalmában felkiáltott:

— Albert! Albert! A tükör!

Az öreg ember megmozdult hívására. Szemeivel jobbra-balra tekintgetett, mintha igazán keresne valamit, mintha eltévedt volna s nem tudná magát tájékozni.

— Albert! Szép tükörünket elvitték! — siránkozott ismét az asszony, s önuralmát elveszítve, megrázta férje vállát.

Ekkor az öreg felemelte karját, megragadta a semmiséget, s oly mozgást tett, mint-ha az ingát hajtana . . .

nek Lacroma szigetére, mely gyönyörű fekvése miatt kedves tartózkodási helye volt Miksának, a király öcsésének, mielőtt a végzetes kimenetelű mexikói császár-vállalatba fogott. A kirándulók a tengerpart mentén hajóval folytatják utjukat Fiuméig, ahonnan azután hazatérnek.

— **Kinevezés.** A fiumei pénzügyigazgatóság Popp Béla díjas vámgyakornok-jelöltet a fiumei fővámmivatalhoz ideiglenes minőségű segélydíjas vámgyakornokká nevezte ki.

— **A Kőbányai Polgári Serfőző Részvénytársaság** nov. 28-án tartott közgyűlése az igazgatósága és felügyelő-bizottság jelentéseit tudomásul vette és elhatározta, hogy a 13. számú részvénytársaságokat november 29-től kezdve 14 koronával váltja be. A részvényeket beváltja a társaság pénztárán kívül a Magyar leszámítoló és pénzváltó bank, az Angol-osztrák bank fiókja Budapesten és az Angol-osztrák bank Bécsben. Az igazgatóságba Bischitz Artur, Geiger B. Zsigmond, Taussing E. Gyula újra beválasztották, míg Tószegi Antal drt új igazgatósági tagnak választották be. A felügyelő-bizottság tagjai: Auer Róbert, Havas Emil, Neugebauer Sándor, Schwartz Armin és Winkler Geza újra megválasztották.

— **Strassnoff zágrábi szélhámoságai.** Strassnoff-Szendrei Ignác zágrábi viselt dolgairól újabbán még a következőket jelentik: A «Pokret» szerint Strassnoff szerepléséből nyilvánvaló, hogy *csinkostársa volt a külügyminisztériumban*, aki informálta őt a zágrábi viszonyokról és kezére járt. Strassnoff nem ötletszerűen járt el a zágrábi érseknél és környezeténél. A megüresedett diakovári püspöki székre annak idején Baron kanonokot, a cseh klerikálisok vezérét jelölte Poszilovics érsek és a római kuria el is fogadta ezt a jelölést. A külügyminisztérium részéről azonban annak idején kifogásokat tettek és a Vatikán meg a Ballplatz között jegyzékváltás folyt Baron jelölése dolgában. Strassnoff ezekről az adatokról feltétlenül informálva volt a külügyminisztériumban levő csinkostársa révén és az alatt az ürügy alatt kezdett tárgyalni Poszilovicsal, hogy a külügyminiszter megbízásából informálódnia kell Zágrábban Baron jelölése dolgában, mert Aerenthal esetleg hajlandó volna őt a diakovári püspökségre elfogadni. Szüksége van azonban — mondotta — Frank dr. és a többi befolyásos Starcevic-párti támogatására és erre a célra kérte a kanonoktól az ezernyolczszáz koronát. Igen valószínű azonban, hogy ennél jóval nagyobb összeget is zsarolt esetleg a kanonok aláírása révén.

Frank dr. egyébként táviratozott a budapesti rendőrségnek és kérte, hogy vizsgálják meg Strassnoff ökröndjét, mert a szélhámos fontos állami okmányokat csalt ki tőle és magával vitte Budapestre. Kéri, hogy ezeket az okmányokat küldjék vissza neki Zágrábba.

Érdekes, hogy ha a szélhámos még csak egy nappal továbbmaradhatott volna Zágrábban, saját kijelentése szerint *százszáz forint* nyoma volna a markat. Abban fáradozott tudniillik, hogy lapot alapít Starcevic-párti programmal és azzal a bevallott célzattal, hogy a nagyhorvátok és a klerus között szoros összeköttetést teremtsen. A pénzt azért nem kapta meg már előbb, mert az érsek pénztárában nem volt elegendő pénz. Frank dr. már *nyolcvanezer korona erejéig kezességet vállalt* egy zágrábi banknál Strassnoffért.

— **Ragályos betegségek.** Az e hó 19-étől 25-ig lejtendő héten a következő ragályos betegségi eseteket jelentették be a városi hatóságnál: Bányahimlő 3, vörheny 1, krup 1, difteritisz 2 és trachoma 5. Ezenkívül egy tifuszos beteget hoztak Castuából a városi kórházba.

— **Érdekes szerelmi kaland.** Rómából írják: *Ricordo* Éva spanyol grófnő, akinek Rómában előkelő kis szállója van, néhány nappal ezelőtt *Firenzéből* táviratot kapott, amelyben *Stebler* báró szobát rendelt a maga és felesége számára. A pár meg is érkezett és magával hozott egy kis kézi táskát, amelyben az asszony ékszerei voltak. Reggelre kelve a fiatal pár elindult a város megtekintésére. Rövid idő múlva a bárónő egymaga tért vissza a szállásra, kifizette a szállást és elsielt. Néhány óra múlva azonban visszatért, mert — úgymond — a férje a cukrászüzletből, ahol voltak, eltávozott azzal, hogy a borbélyhoz megy, de nem jött vissza. A szállóban ezután megtudta, hogy a báró már elvitte a kézitáskát, amelyben *négyszázszáz frank értékű ékszer volt*. Elmondta ekkor, hogy nem felesége az állítólagos bárónak, akivel *csak Firenzében ismerkedett meg*. Azt mondta, hogy *B. Alexandra*, osztrák báróné és özvegy-asszony. Minden pénztől és ékszerétől megfosztva sem akarta hinni, hogy csaló áldozata lett. Azt gondolta, hogy barátját valami bal eset érte és a szállásadó hosszas unszolására csak másnap reggel szánta rá magát arra, hogy a rendőrségen jelentést tegyen. A vizsgálat megindult és a szélhámos nyomát követni lehetett Pizán, Génua, Novarán át egészen Luinóig. Itt előző szállóban vett lakást, ahol *Hompel-Recklinghausen* bárónak mondta magát. Másnap tovább utazott Bellinzonába, de a podgyászát Zürichbe küldte, ahol azután a svájci rendőrség elfogta a báró urat. Kiderült, hogy a valódi neve *Schmidt* Pál, 1878-ban Berlinben született és sokszorosan büntetett szélhámos. A berlini államrendőrség most is keresi 12.000 márkás lopás miatt.

— **Hajók forgalma.** Tegnap és ma a következő hajók érkeztek a fiumei kikötőbe: az «Andrássy» Adria gőzös Premuda kapitány parancsnoksága alatt Valenciából; a «Mályás király» Adria gőzös Vlasic kapitány parancsnoksága alatt Marseilleből. — Elindult a «Kálmán király» Adria-gőzös Bassich kapitány parancsnoksága alatt Lisszabon érintésével Glasgowba; a «Nagy Lajos» Adria-gőzös Poschich kapitány parancsnoksága alatt London érintésével Leithba; a «Recsina» magyar gőzös Colazio kapitány parancsnoksága alatt Sebenico érintésével Rouenba; az «Achille» Lloyd-gőzös Bianchini kapitány parancsnoksága alatt Triesztbe.

Az *Adria*-társaság hajóinak forgalma: *Erkezett:* «Andrássy» nov. 29-én Valenciából Fiuméba; — *Elindult:* «Árpád» nov. 28-án Maltából Cataniába; «Kálmán király» nov. 29-én Fiuméből Glasgowba; «Lederer Sándor» nov. 28-án Barcelonából Valenciába; «Nagy Lajos» nov. 29-én Fiuméből Leithba; «Szent László» nov. 28-án Messinából Palermóba.

— **Öngyilkosság Chersón.** Kedden este 10 órakor Cherso szigetén egy ház harmadik emeletéről ledobta magát egy *Budin* Rudolf nevű ember, aki egy óra múlva lakásán meghalt. Azt hiszik, hogy tettét elmeháborodásban követte el.

— **Az amerikai bevándorlás.** New-Yorkból írják: Bár az őszi hónapokban az Európából való kivándorlás rendszerint esőkenni szokott, ijesztoen szomorú az a kimutató, amelyet a bevándorlási hatóság az október havi kivándorlási nyilvánosságra hozott. A kimutatás legszomorúbb része az a néhány számadat, amely a Magyarországból jött jövevényekről ad pontos felvilágosítást. E szerint hazánkba 7360 férfi és 3901 nőszemély érkezett meg a new-yorki kikötőbe október havában; ezek között színmagyar volt 2681 férfi és 1422 nő, tótajku 1825 férfi és 1094 nő, a többiek a különböző nemzetiségekhez

tartoznak. Ausztriából 5703 férfi és 3136 nő vándorolt ki, úgy hogy Ausztria és Magyarország 20.100 kivándorlójával a többi államok közt az első helyen szerepel. A kivándorlás Magyarországból november havában még növekedett, mert a múlt héten 3584 ember érkezett Magyarországból a new-yorki kikötőbe, köztük 680 magyar, 1756 tót, 45 német, 611 horvát és 164 román.

— **Körözött katonaszökevény.** A tengerészeti hadkiegészítő parancsnokság tegnap megkereste a rendőrséget *Siegl* Antal haditengerészeti altiszt, katonaszökevény letartóztatása végett.

*Olaszaink figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók az Ivanich-féle hírlapelárusító üzletben, Via Riva 6 szám. — A m. kir. dohánygyűjtőbizottságban Piassa Elisabetta. — Capudi Romualdo likőrüzletében, Deák-Corso. — Devscovich Gio. trafikban, Riva Szápáry. — Barbis Gio. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban («Unio»-nyomda, Riva Szápáry, Adria-palota.)*

**A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.**

Főszerkesztő:

Szemerjai Kovacs Zoltán.

Felölös szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

«Unio» könyvnyomdai műintézet.

## Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

**gyógyszertára**

— a városi torony mellett. —

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerzappanok, az összes ásványvizek, toalettzikkék és szépitőszerek, stb. stb.

## Kisasszony

olasz és francia nyelvből leczkék ad praktikus nyelvtani és társalgási módszerrel. —

**Tanfolyamok kisasszonyok részére.**

Czim: Piazza del Mercato nuovo 2. szám, III. emelet, balra.

© Alapított 1864. ©

## Gurti Edoardo

— Fiume. —

Ajánlja rendkívüli nagy választéku fűszer-, liszt- és csemege áruit.

Állami tisztviselőknak, vasuti hivatalnokoknak, bank- és magántisztviselőknak vásárló könyvecskékre havi utólagos fizetés ellenében szállítom áruimat a legolcsóbb árak mellett.

**Előzékeny kiszolgálás. \* \* \* Házhoz szállítás.**

Számos megbízást kér

**Curti Edoardo.**

Via Municipio 1 — Telefon sz. 454.

Via del Mercato. — Telefon sz. 755.

# A Fiumei Népbank Részvénytársaság

Fiume, Via Andrassy 1. szám, I. emelet,

elfogad takarékbetéteket takarékkönyvecskékre, tiszta 4% kamatozás mellett.

## „De la Ville“ Szálloda, Kávéház és Étterem.

Az átutazó  
és a helybeli magyarság  
találkozó helye.

== Fényesen berendezett szobák. ==

— Külön nagy étterem. —

Kitűnő ételek és italok.

— Kőbányai és pilseni ősforrású sörkimerés. —

Számos látogatást kér

**Szentgyörgyi Ferencz,**

a „De la Ville“ szálló, kávéház és étterem  
tulajdonosa.

Flumei első magyar rizshántoló- és rizs-  
keményítőgyár részv.-ársaság

FIUME.

VÉDJEGY.



Különlegesség

fénykeményítő  
tábláskákban.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik.

Első flumei magyar  
szobafestő és fénymázoló.

Vállal minden e szakmába vágó  
munkát a legjutányosabb árak mellett.  
Szigorú pontosság és kiváló szakértelem.

A n. é. közönség b. pártfogását kéri

**Altberger Ignác**

Corsia Deák 34. sz., IV. em.

Használt és új  
**Zsákok raktára.**

Bel- és külföldi gyártmányú új- és használt  
zsákok vétele és eladása.

**Rupnik Emil**

Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.

Telefon 226. sz.

Előfizetések és hirdetések

**„A Tengerpart“**

kiadóhivatalához

Adria Palota, Riva Szápáry

czimzendeők.

## A Fiumei Népbank Részvény-Társaság

(FIUME, Andrásy-utca 1. sz. I. em.)

elfogad a legelőnyösebb feltételek mellett betéteket takarékkönyvekre, számlára és giro-számlára;

hitelt nyújt folyó számlára és elfogadványokra;

leszámitol váltókat és kereskedelmi értékeket;

kibocsát csekkeket, utalványokat és hitelleveleket a monarchia és a külföld minden nagyobb városába;

vesz és elad értékpapírokat, külföldi váltókat és bel- és külföldi pénznemeket;

előleget nyújt árukra és értékpapírokra;

megőrizz és kezel értéktárgyakat;

gondoskodik okmányok, értékpapírok, szelvények és kisorsolt értékek

inkasszójáról; végrehajt tőzsdei műveleteket kellő gyorsasággal;

fizetéseket eszközöl mérsékelt feltételek mellett a főbb kereskedelmi piacokon.

## A DREHER ANTAL-féle egyesült sörgyárak részvénytársaságának

(Gyár Budapest-Kőbánya).

— fiumei főraktára. —

Iroda: Ürményi tér 6. — Jéggyár: Canale utca, Steinmann-ház. — Telefon szám 226.

## Gyógyhatású DUPLA MALÁTA SÖR

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. A sör hetenként 25 majolika palaczkot tartalmazó eredeti ládákból érkezik frissen a gyárból. — Ezen kitűnő sörön kívül állandóan raktáron van kivitelű és márcziusi sör, 1/4, 1/2 és 1 hl-es hordókban és 50 fél literes palaczkot tartalmazó eredeti ládákból.

— Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is kapnak. —

— Bárhova házhoz is történik szállítás. —

Detail elárultató helyek:

„Unione“-üzlet Via del Pino. — F. Pavletich (volt fogyasztási szövetk. üzlet) Corso Pro-  
lungato. — A „Salamon“-féle czukraszda, tulajdonos: Bardola V.

Mindenkor friss csapolás

a Bonavia szállóban, tulajdonosa: Scala Ferdinánd; a Sorko-féle vendéglőben, a községi  
takarékpénztár épületében, Batthyányi rakodópart 10. és a New-York kávéházban, Corsia Deák.

Főképviselet: Rupnik Emil, Ürményi-tér 6.

Könyvnyomdai  
műintezet



Tipografia  
artistica

„UNIO“

„Adria“ palota, FIUME palazzo „Adria“.

TELEFON 224.

— SZÁLLIT —

minden a nyomdászatba vágó munkát  
gyorsan, szakismerettel és a legolcsóbban.

— ASEGUISCE —

prontamente con conoscenza del ramo ed  
al più buon mercato ogni lavoro tipo-  
litografico.